

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**  
от 25 май 2009 година  
относно разходите във ветеринарната област  
(кодифицирана версия)  
(2009/470/ЕО)  
(ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30)

Изменено със:

Официален вестник

	№	страница	дата
► <b><u>M1</u></b> Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета от 13 май 2013 година	L 158	1	10.6.2013 г.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 25 май 2009 година****относно разходите във ветеринарната област****(кодифицирана версия)****(2009/470/ЕО)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(1)</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област <sup>(2)</sup> е било неколкократно съществено изменено <sup>(3)</sup>. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченото решение следва да бъде кодифицирано.
- (2) Живите животни и продуктите от животински произход фигурират в списъка в приложение I към Договора. Животновъдството и пускането на пазара на продукти от животински произход представляват източник на доходи за голяма част от селското население.
- (3) Рационалното развитие на този сектор и подобряването на производителността му могат да се постигнат чрез въвеждането на ветеринарни мерки, насочени към защита и повишаване на равнището на общественото здраве и здравето на животните в Общността.
- (4) Преследването на тази цел налага предоставянето от Общността на помощ за предприетите действия или за действията, които предстои да бъдат предприети.
- (5) Общността следва да предостави финансов принос за възможно най-бързото ликвидиране на всяко огнище на остри заразни болести.
- (6) Следва също да се предотврати и намали чрез подходящи мерки за контрол появата на зоонози, които застрашават здравето на човека.
- (7) Предвид приемането на Директива 2006/88/ЕО на Съвета от 24 октомври 2006 г. относно ветеринарномедицинските изисквания за аквакултури и продукти от тях и за предотвратяване и борба с някои болести по водните животни <sup>(4)</sup> финансовият принос на Общността също следва да бъде предоставян за мерки по ликвидиране, предприети от държавите-членки за борба с други болести по аквакултурите, като се спазват общностните разпоредби за контрол.

<sup>(1)</sup> Становище от 16 декември 2008 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(2)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19.

<sup>(3)</sup> Вж. приложение II.

<sup>(4)</sup> ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 14.

## ▼B

- (8) Финансовият принос на Общността за целите на контрола на болестите по аквакултурите следва да подлежи на надзор по отношение на съответствието с разпоредбите за контрол, установени в Директива 2006/88/ЕО, съгласно същите процедури като тези, които се прилагат за такъв надзор и контрол на определени болести по сухоземните животни.
- (9) Функционирането на вътрешния пазар изисква стратегия за контрол, която да включва хармонизирана система за контрол на продуктите, които идват от трети държави. Подходящо е да се улесни провеждането на посочената стратегия, като се предвиди финансов принос на Общността за въвеждането и развитието на тази стратегия.
- (10) Хармонизирането на основните изисквания за защита на общественото здраве, здравето на животните и за защита на животните налага да бъдат определени общностни координационни и референтни лаборатории и да бъдат предприети действия от научно и техническо естество. Подходящо е да се предвиди и финансов принос на Общността. Особено в областта на защита на животните е желателно да се създаде база данни за събиране, съхраняване и разпространяване на необходимата информация.
- (11) Дейностите по събиране на информация са необходими, за да се позволи по-добро развитие и прилагане на законодателството в областта на здравето на животните и безопасността на храните. Освен това съществува неотложна нужда да се разпространява възможно най-широко информация за законодателството в областта на здравето на животните и безопасността на храните в Общността. Затова е желателно да се включат здравето на животните и безопасността на храните в продукти от животински произход във финансирането на информационната политика в областта на защитата на животните.
- (12) Общностните мерки за ликвидирането на някои болести по животните вече получават финансова помощ от Общността. Съответните разпоредби обхващат мерките, приети посредством Директива 77/391/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 г. за въвеждане на мерки на Общността за ликвидиране на бруцелозата, туберкулозата и левкозата по говедата<sup>(1)</sup>, Директива 82/400/ЕИО на Съвета от 14 юни 1982 г. за изменение на Директива 77/391/ЕИО и за въвеждане на допълнителна мярка на Общността за ликвидиране на бруцелоза, туберкулоза и левкоза по говедата<sup>(2)</sup>, Решение 80/1096/ЕИО на Съвета от 11 ноември 1980 г. относно въвеждане на финансова мярка на Общността за ликвидиране на класическата чума по свинете<sup>(3)</sup> и Решение 89/455/ЕИО на Съвета от 24 юли 1989 г. относно въвеждане на мерки на Общността за започване на пилотни проекти за борба с бяса с оглед неговото ликвидиране или предотвратяване<sup>(4)</sup>. Препоръчително е финансовият принос на Общността, предназначен за ликвидиране на всяка посочена по-горе болест, да продължи да се урежда от съответното решение.
- (13) Необходимо е да се предвиди финансова мярка на Общността за ликвидирането, контрола и наблюдението на някои болести по животните. Следва да се обединят в една глава всички финансови мерки на Общността, които се отнасят за ликвидирането, контрола и наблюдението на болестите по животните и зоонозите и включват задължителни разходи от бюджета на Общността.

<sup>(1)</sup> ОВ L 145, 13.6.1977 г., стр. 44.

<sup>(2)</sup> ОВ L 173, 19.6.1982 г., стр. 18.

<sup>(3)</sup> ОВ L 325, 1.12.1980 г., стр. 5.

<sup>(4)</sup> ОВ L 223, 2.8.1989 г., стр. 19.

**▼B**

- (14) Подходящо е Комисията, предвид спецификата на своята дейност, да управлява пряко разходите, подлежащи на финансиране, при условията на настоящото решение.
- (15) Мерките, необходими за изпълнението на настоящото решение, следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията <sup>(1)</sup>,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**ГЛАВА I****ПРЕДМЕТ И ПРИЛОЖНО ПОЛЕ***Член 1*

Настоящото решение определя процедурите, уреждащи финансовия принос на Общността за:

- конкретни ветеринарни мерки,
- мерки за инспекция във ветеринарната област,
- програми за ликвидиране, контрол и наблюдение на болести по животните и зоонози.

Настоящото решение не засяга възможността някои държави-членки да се ползват от финансов принос на Общността от над 50 % съгласно Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд <sup>(2)</sup>.

**ГЛАВА II****КОНКРЕТНИ ВЕТЕРИНАРНИ МЕРКИ***РАЗДЕЛ 1**Общи разпоредби**Член 2*

Конкретните ветеринарни мерки включват:

- спешни мерки,
- кампания за борба с шапа,
- информационна политика за здравето на животните, хуманното отношение към животните и безопасността на храните,
- технически или научни мерки,
- участие в национални схеми за ликвидиране на някои болести.

<sup>(1)</sup> ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

<sup>(2)</sup> ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.



РАЗДЕЛ 2  
*Спешна намеса*

Член 3

1. Настоящият член се прилага в случай на поява на територията на държава-членка на следните болести:

- чума по говедата,
- чума по дребния преживен добитък,
- везикулозна болест по свинете,
- син език,
- болест на Тешен,
- шарка по овцете или шарка по козите,
- треска от долината на Рифт,
- Лаймска болест,
- африканска чума по конете,
- везикулозен стоматит,
- венецуелски вирусен енцефаломиелит по конете,
- хеморагична болест по елените,
- класическа чума по свинете,
- африканска чума по свинете,
- заразна плевропневмония по говедата,
- эпизоотична хематопоетична некроза по рибите (EHN),
- эпизоотичен улцеративен синдром по рибите (EUS),
- инфекция с *Bonamia exitiosa*,
- инфекция с *Perkinsus marinus*,
- инфекция с *Microcytos tucki*,
- синдрома на Тауга при ракообразни,
- болестта Yellowhead при ракообразни.

2. Съответната държава-членка се ползва от финансов принос на Общността за ликвидиране на болестта, при условие че незабавно приложените мерки включват най-малко изолирането на стопанството от момента на съмнението и след официалното потвърждаване на болестта:

- клането на животни от податливи видове, които са засегнати или заразени или се подозира, че са засегнати или заразени, и тяхното унищожаване,

**▼B**

- унищожаването на заразените фуражи или на заразените съоръжения, когато последните не могат да бъдат дезинфекцирани в съответствие с третото тире,
- почистването, дезинсекцията и дезинфекцията на стопанството и на наличните съоръжения в стопанството,
- създаването на защитни зони,
- прилагането на съответните мерки за предотвратяване на риска от разпространяване на заразата,
- определянето на карантинен период след клането, преди да се възобнови отглеждането на животни в стопанството,
- бързо и подходящо обезщетяване на животновъдите.

3. Съответната държава-членка също така добива правото да се ползва от финансов принос на Общността, когато при поява на една от болестите, изброени в параграф 1, две или повече от държавите-членки си сътрудничат тясно за контролиране на епидемията, по-специално при извършването на епидемиологичното изследване и прилагането на мерките по наблюдение на болестта. Без да се засягат мерките, предвидени в рамките на общата организация на съответните пазари, решението за конкретния финансов принос на Общността се взема в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2.

4. Съответната държава-членка незабавно уведомява Комисията и останалите държави-членки за приложените мерки в съответствие с общностното законодателство за обявяване и ликвидирание, както и за резултатите от тях. Веднага щом това стане възможно, обстановката се разглежда в рамките на комитета, посочен в член 40, параграф 1, наричан по-долу „комитетът“. Конкретният финансов принос на Общността се решава съгласно посочената в член 40, параграф 2 процедура, без да се засягат мерките, предвидени в рамките на общата организация на съответните пазари.

5. Ако с оглед развитието на ситуацията в Общността се окаже необходимо да бъдат продължени предвидените в параграф 2 и член 4 мерки, в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2, може да бъде прието ново решение относно финансовия принос на Общността, който може да превиши размера от 50 %, определен в параграф 6, първо тире. Когато бъде прието такова решение, може да се определят всякакви мерки, които съответната държава-членка трябва да предприеме, за да гарантира успеха на действието, и по-специално мерки, различни от тези, предвидени в параграф 2 от настоящия член.

6. Без да се засягат мерките за подкрепа на пазарите, които трябва да се приемат в рамките на общата организация на пазарите, финансовият принос на Общността, разделен при необходимост на няколко транша, е:

- 50 % от разходите, направени от държавите-членки за обезщетяване на собствениците за клането и унищожаването на животните, и когато е приложимо, на техните продукти, за почистването, дезинсекцията и дезинфекцията на стопанствата и на съоръженията и за унищожаването на заразените фуражи и заразените съоръжения, посочени в параграф 2, второ тире,

**▼B**

- в случаите, когато е взето решение за ваксинация в съответствие с параграф 5, 100 % от разходите за доставки на ваксина и 50 % от разходите, направени за извършването на тази ваксинация.

*Член 4*

1. Настоящият член и член 3, параграфи 4 и 5 се прилагат в случай на поява на инфлуенца по птиците на територията на държава-членка.

2. Съответната държава-членка се ползва от финансов принос на Общността за ликвидирането на инфлуенцата по птиците, ако минималните мерки за контрол, предвидени в Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците <sup>(1)</sup>, са изцяло и ефективно изпълнени в съответствие със съответното общностно законодателство и в случай на убиване на животни от податливи видове, които са засегнати или заразени, или се подозира, че са засегнати или заразени, животновъдите са били обезщетени незабавно и адекватно.

3. Финансовият принос на Общността, разделен, ако е необходимо, на няколко транша, е:

- 50 % от разходите, направени от държавата-членка при обезщетяване на животновъдите за убиването на домашни птици или други птици, отглеждани на закрито, и стойността на унищожените яйца,
- 50 % от разходите, направени от държавата-членка за унищожаването на животните, унищожаването на животинските продукти, почистването и дезинфекцията на стопанствата и оборудването, унищожаването на заразените фуражи и унищожаването на заразените съоръжения, ако тези съоръжения не могат да бъдат дезинфекцирани,
- ако бъде взето решение за спешна ваксинация в съответствие с член 54 от Директива 2005/94/ЕО, 100 % от разходите за доставка на ваксината и 50 % от разходите, направени за извършване на тази ваксинация.

*Член 5*

Държавите-членки могат да разпределят средства в рамките на оперативните програми, изготвени в съответствие с член 17 от Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета от 27 юли 2006 г. за Европейския фонд за рибарство <sup>(2)</sup> за ликвидирането на екзотичните болести по аквакултурите, изброени в член 3, параграф 1 от настоящото решение, съгласно процедурите, определени в член 3, параграфи 4, 5 и 6 от настоящото решение, при условие че се спазват минималните мерки за контрол и ликвидиране, определени в глава V, раздел 3 от Директива 2006/88/ЕО.

<sup>(1)</sup> ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16.

<sup>(2)</sup> ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1.



#### Член 6

1. Член 3 се прилага в случаите, които се отнасят до установяване на контрол над сериозни здравни рискове за Общността, причинени от болестите, изброени в член 3, параграф 1, дори ако на територията, на която се появява болестта, се прилага програма за ликвидиране на болестта в съответствие с член 27.

2. Член 3 се прилага в случай на поява на нюкасълска болест на територията на държава-членка.

Въпреки това, освен когато Комисията взема решение в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура, което разрешава при определени условия и за ограничен период и ограничена област да се прибегне до ваксинация, не се разрешава никакъв финансов принос на Общността за доставката на ваксината или за извършването на ваксинацията.

3. Разпоредбите на член 3, с изключение на параграф 2, четвърто тире и параграф 6, второ тире, се прилагат, когато възникне зооноза, изброена в Директива 2003/99/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 ноември 2003 г. относно мониторинга на зоонозите и заразните агенти, причиняващи зоонози<sup>(1)</sup>, ако нейната поява създава непосредствена опасност за здравето на човека. Това условие е изпълнено, когато се взема решението, предвидено в член 3, параграф 4 от настоящото решение.

#### Член 7

1. В съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура Комисията, по искане на държава-членка, добавя към списъка в член 3, параграф 1 екзотична болест, подлежаща на задължително обявяване, която може да представлява опасност за Общността.

2. В съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2, списъкът в член 3, параграф 1 може да бъде допълнен според развитието на обстановката с болести, които трябва да бъдат обявявани в съответствие с Директива 82/894/ЕИО на Съвета от 21 декември 1982 г. относно обявяване на болестите по животните в рамките на Общността<sup>(2)</sup> и с болести, които могат да бъдат пренесени в животни от аквакултури. Списъкът също може да бъде изменен или съкратен, за да се вземе предвид постигнатият напредък по отношение на мерките за контрол на някои болести, предприети на общностно равнище.

3. Член 3, параграф 2 може да бъде допълван или изменен в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура, поспециално като се отчитат включването на нови болести в списъка в член 3, параграф 1, придобитият опит или приемането на общностни разпоредби за мерките за контрол на болестите.

<sup>(1)</sup> ОВ L 325, 12.12.2003 г., стр. 31.

<sup>(2)</sup> ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 58.





#### Член 8

1. Когато държава-членка е пряко застрашена от появата или развитието на територията на трета държава или държава-членка на една от болестите, посочени в член 3, параграф 1, член 4, параграф 1, член 6, параграфи 1 и 2, член 14, параграф 1 или в приложение I, тя уведомява Комисията и останалите държави-членки за мерките, които възнамерява да приеме за своята защита.

2. Веднага след като това стане възможно, обстановката се разглежда в рамките на комитета. В съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура може да се реши да се приемат всички подходящи за обстановката мерки, включително по-специално създаването на буферна зона за ваксинация, и да се предостави финансов принос на Общността за мерки, преценени като особено необходими за успеха на предприетото действие.

3. В решението, посочено в параграф 2, се определят допустимите разходи и равнището на финансовия принос на Общността.

#### Член 9

1. Общността може да реши, по искане на държава-членка, че държавите-членки трябва да създадат запаси от биологични продукти, предназначени за контрол на болестите, посочени в член 3, параграф 1, член 4, параграф 1, член 6, параграф 1 (ваксини, стандартни вирусни серотипове, диагностични серуми), и без да се засяга решението, предвидено в член 69, параграф 1 от Директива 2003/85/ЕО на Съвета от 29 септември 2003 г. относно мерки на Общността за борба с болестта шап<sup>(1)</sup>, в член 14, параграф 1 от настоящото решение.

2. Действието, посочено в параграф 1, както и правилата за изпълнението му, по-специално във връзка с избора, производството, складирането, транспорта и използването на тези запаси, и равнището на финансовия принос на Общността, се решават в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

#### Член 10

1. Ако появата или развитието в трета държава на една от болестите, посочени в член 3, параграф 1, член 4, параграф 1, член 6, параграф 1, член 7, параграф 1 или член 14, параграф 1, може да представлява опасност за Общността, Общността може да даде своята подкрепа за мерките за контрол на тази болест, като достави ваксината или финансира набавянето на ваксината.

2. Действието, посочено в параграф 1, правилата за изпълнението му, условията, на които може да бъде подчинено, и равнището на финансовия принос на Общността се решават в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

<sup>(1)</sup> ОВ L 306, 22.11.2003 г., стр. 1.



#### *Член 11*

1. Комисията, със съдействието на компетентните национални органи, извършва проверки на място, за да се увери от ветеринарна гледна точка, че приетите мерки са били приложени.
2. Държавите-членки приемат необходимите мерки, за да улеснят проверките, посочени в параграф 1, и по-специално за да гарантират, че експертите имат достъп до цялата информация и всички документи, необходими за оценка дали мерките са били осъществени.
3. Общите правила за прилагането на настоящия член, по-специално тези, отнасящи се до честотата и начините на извършване на проверките, посочени в параграф 1, определянето на ветеринарните експерти и процедурата, която те трябва да спазват при съставянето на доклада си, се приемат в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

#### *Член 12*

Бюджетните кредити, необходими за мерките, посочени в настоящия раздел, се определят всяка година в рамките на бюджетната процедура.

#### *Член 13*

Не се предоставя финансов принос на Общността в случаите, когато общата сума на мярката възлиза на по-малко от 10 000 EUR.

### *РАЗДЕЛ 3*

#### ***Кампания за борба с шапа***

#### *Член 14*

1. Настоящият член се прилага в случай на поява на шапа на територията на държава-членка.
2. Съответната държава-членка получава финансов принос на Общността за ликвидиране на шапа, при условие че мерките, предвидени в член 3, параграф 2 и съответните разпоредби на Директива 2003/85/ЕО, са приложени незабавно.
3. Прилага се член 3, параграф 4.
4. Без да се засягат мерките, взети в контекста на общата организация на пазара, за подкрепа на пазара, специфичният финансов принос съгласно настоящото решение се равнява на 60 % от направените от държавата-членка разходи за:
  - a) обезщетяване на животновъдите за:
    - i) клането и унищожаването на животните;
    - ii) унищожаването на млякото;

**▼B**

- iii) почистването и дезинфекцията на стопанствата;
  - iv) унищожаването на заразените фуражи и на заразените съоръжения, когато последните не могат да бъдат дезинфекцирани;
  - v) загубите, понесени от животновъдите поради наложените ограничения върху търговията с живи животни и с пасищно уговявани животни в резултат от повторното въвеждане на спешна ваксинация в съответствие с член 50, параграф 3 от Директива 2003/85/ЕО;
- б) евентуалния превоз на кланичните трупове до преработвателните предприятия, когато е приложимо;
- в) всички други мерки, които са съществени за ликвидиране на огнището на болестта.

Комисията определя в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура естеството на другите мерки, посочени в буква в) от настоящия параграф, които са допустими за същия финансов принос на Общността, както и случаите, в които се прилага буква а), подточка v) от настоящия параграф.

5. За първи път не по-късно от 45 дни след официалното потвърждаване на първото огнище на шап и впоследствие в зависимост от развитието на обстановката, обстановката се преразглежда в рамките на комитета. Това разглеждане се отнася както до ветеринарната обстановка, така и до оценката на вече направените или предстоящите разходи. В резултат от това разглеждане и в съответствие с посочената в член 40, параграф 3 процедура може да бъде прието ново решение за финансовия принос на Общността, който може да надвишава размера от 60 %, предвиден в параграф 4. В това решение се определят допустимите разходи и равнището на финансовия принос на Общността. Освен това по време на приемането на това решение може да се определят всички необходими мерки, които съответната държава-членка трябва да приеме за гарантиране на успеха на действието, по-специално мерки, различни от посочените в параграф 2 от настоящия член.

*Член 15*

Всяка мярка, за която Общността е взела решение за подпомагане на кампанията за борба с шапа извън Общността, по-специално мерките, взети съгласно членове 8 и 10, може да се ползва от финансов принос на Общността.

*Член 16*

Мерките и правилата за изпълнение на мерките, посочени в член 15, условията, на които те може да са подчинени, и равнището на финансовия принос на Общността се решават в съответствие с посочената в член 40, параграф 3 процедура.

*Член 17*

Общностните резерви от противощапни ваксини, създадени с Решение 91/666/ЕИО на Съвета от 11 декември 1991 г. относно създаване на резерви в Общността на противощапни ваксини <sup>(1)</sup>, могат да се ползват от помощ от Общността.

<sup>(1)</sup> ОВ L 368, 31.12.1991 г., стр. 21.

**▼B**

Равнището на участието на Общността и условията, на които това участие може да бъде подчинено, се определят в съответствие с посочената в член 40, параграф 3 процедура.

*Член 18*

Бюджетните кредити, необходими за мерките, посочените в членове 15, 16 и 17, се определят всяка година в рамките на бюджетната процедура.

Когато тежка епидемия от шап налага разходи съгласно настоящия раздел над определените в съответствие с първата алинея, Комисията приема в рамките на своите съществуващи правомощия необходимите мерки или представя на бюджетния орган необходимите предложения, за да гарантира спазването на финансовите задължения, предвидени в член 14.

*РАЗДЕЛ 4****Информационна политика за здравето на животните, хуманното отношение към животните и безопасността на храните****Член 19*

Общността предоставя финансов принос за създаването на информационна политика в областта на здравето на животните, хуманното отношение към животните и безопасността на храните в продукти от животински произход, включително:

- a) създаването и разработването на информационни пособия, в това число подходяща база данни за:
  - i) събиране и съхраняване на цялата информация, свързана с общностното законодателство относно здравето на животните, хуманното отношение към животните и безопасността на храните в продукти от животински произход;
  - ii) разпространяване на информацията, посочена в подточка i), до компетентните органи, производителите и потребителите, като се взема предвид интерфейсът с национални бази данни, където е подходящо;
- б) извършването на необходимите проучвания за подготовката и развитието на законодателството в областта на хуманното отношение към животните.

*Член 20*

Мерките, посочени в член 19, правилата за тяхното изпълнение и равнището на финансовия принос на Общността се решават в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

*Член 21*

Бюджетните кредити, необходими за мерките, предвидени в настоящия раздел, се определят всяка година в рамките на бюджетната процедура.



## РАЗДЕЛ 5

**Технически и научни мерки**

## Член 22

Общността може да предприема или да подпомага държавите-членки или международните организации да предприемат необходимите технически и научни мерки за развитието на общественото законодателство във ветеринарната област и за развитието на ветеринарното образование или обучение.

## Член 23

Мерките, посочени в член 22, правилата за тяхното изпълнение и равнището на финансовия принос на Общността се решават в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

## Член 24

Бюджетните кредити, необходими за мерките, предвидени в настоящия раздел, се определят всяка година в рамките на бюджетната процедура.

## ГЛАВА III

**ПРОГРАМИ ЗА ЛИКВИДИРАНЕ, КОНТРОЛ И НАБЛЮДЕНИЕ НА БОЛЕСТИТЕ ПО ЖИВОТНИТЕ И ЗООНОЗИТЕ**

## Член 25

Финансовият принос на Общността за ликвидиране на бруцелозата, туберкулозата и левкозата по говедата се определя с директиви 77/391/ЕИО и 82/400/ЕИО, без да се засягат разпоредбите на член 28, параграф 1.

## Член 26

1. Финансовият принос на Общността за ликвидиране на класическата чума по свинете се определя с Решение 80/1096/ЕИО.
2. Финансовият принос на Общността за ликвидиране на бруцелозата по овцете се определя с Решение 90/242/ЕИО на Съвета от 21 май 1990 г. за въвеждане на финансова мярка на Общността за ликвидирането на бруцелозата по овцете и козите<sup>(1)</sup>.

## Член 27

1. Въвежда се финансова мярка на Общността за възстановяване на разходите, направени от държавите-членки за финансирането на националните програми за ликвидиране, контрол и наблюдение на болестите по животните и зоонозите, изброени в приложение I (наричани по-долу „програмите“).

<sup>(1)</sup> ОВ L 140, 1.6.1990 г., стр. 123.

**▼B**

Списъкът в приложение I може да бъде изменен в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2, по-специално по отношение на появата на болести по животните, които представляват риск за здравето на животните и косвено за общественото здраве, или предвид нови епидемиологични или научни доказателства.

2. Всяка година най-късно до 30 април държавите-членки представят на Комисията годишните или многогодишните програми, стартиращи през следващата година, за които те искат да получат финансов принос на Общността.

Програми, които са представени след 30 април, не са допустими за финансиране през следващата година.

Програмите, представени от държавите-членки, съдържат най-малко следното:

- а) описание на епидемиологичната обстановка на болестта преди датата на стартиране на програмата;
- б) описание и разграничение на географските и административните области, в които трябва да се прилага програмата;
- в) вероятната продължителност на програмата, мерките, които трябва да се прилагат, и целта, която трябва да се постигне до крайната дата на програмата;
- г) анализ на изчислените разходи и очакваните ползи от програмата.

Подробните критерии, в това число тези, включващи повече от една държава-членка, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2.

Във всяка многогодишна програма, представена от държавата-членка, информацията, която се изисква в съответствие с критериите, посочени в настоящия параграф, се предоставя за всяка година от продължителността на програмата.

3. Комисията може да прикани държава-членка да представи многогодишна програма или да удължи продължителността на представената годишна програма, където е подходящо, когато многогодишното програмиране се смята за необходимо с цел да се осигури по-ефикасно и ефективно ликвидиране, контрол и наблюдение на особена болест, по-специално по отношение на потенциалните заплахи за здравето на животните и косвено за общественото здраве.

Комисията може да координира регионалните програми, включващи повече от една държава-членка в сътрудничество със засегнатите държави-членки.

4. Комисията оценява програмите, предоставени от държавите-членки, от ветеринарна и финансова гледна точка.

Държавите-членки съобщават на Комисията съответната допълнителна информация, която последната изисква за оценката на програмата.

**▼B**

Периодът за събиране на цялата информация относно програмите приключва на 15 септември всяка година.

5. Най-късно до 30 ноември всяка година следното се одобрява в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 3 от настоящия член:

- a) програмите, където е подходящо, изменени, за да се вземе предвид оценката, предвидена в параграф 4 от настоящия член;
- б) равнището на финансовия принос на Общността;
- в) горната граница на финансовия принос на Общността;
- г) всички условия, на които може да бъде подчинен финансовият принос на Общността.

Програмите се одобряват за не повече от шест години.

6. Измененията на програмите се одобряват в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 3.

7. За всяка одобрена програма държавите-членки представят на Комисията следните доклади:

- a) междинни технически и финансови доклади;
  - б) най-късно до 30 април всяка година годишен подробен технически доклад, включващ оценката на постигнатите резултати и подробен отчет на направените разходи за предходната година.
8. Заявленията за плащане, свързани с направените от държавата-членка разходи по отношение на дадена програма за предходната година, се представят на Комисията най-късно до 30 април.

В случай на закъснели заявления за плащане финансовият принос на Общността се намалява с 25 % на 1 юни, с 50 % на 1 август, със 75 % на 1 септември и със 100 % на 1 октомври от същата година.

Най-късно до 30 октомври всяка година Комисията взема решение за плащането от Общността, като се вземат предвид техническите и финансовите доклади, представени от държавата-членка в съответствие с параграф 7.

9. Експерти от Комисията могат да извършват проверки на място в сътрудничество с компетентния орган, доколкото това е необходимо, за да се осигури еднакво прилагане на настоящото решение в съответствие с член 45 от Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

**▼ B**

При извършването на тези проверки експертите от Комисията могат да бъдат подпомагани от група експерти, създадена в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2.

10. Подробните правила за прилагането на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 40, параграф 2.

11. Държавите-членки могат да разпределят средства в рамките на оперативните програми, изготвени в съответствие с член 17 от Регламент (ЕО) № 1198/2006, за ликвидирането на болестите по животни от аквакултури, посочени в приложение I към настоящото решение.

Тези средства се разпределят в съответствие с процедурите, определени в настоящия член, със следните уточнения:

а) размерът на помощта е в съответствие с размера, определен в Регламент (ЕО) № 1198/2006;

б) параграф 8 от настоящия член не се прилага.

Ликвидирането се извършва в съответствие с член 38, параграф 1 от Директива 2006/88/ЕО или съгласно програма за ликвидиране.

**▼ M1**

12. За програмите, които следва да бъдат изпълнявани от Хърватия през 2013 г., датата 30 април, посочена в параграф 2, 15 септември, посочена в параграф 4, и 30 ноември, посочена в параграф 5, не са приложими.

**▼ B***Член 28*

1. Независимо от членове 25, 26 и 27 равнището на финансовия принос на Общността в програми за болестите, посочени в тези членове, се определя от Комисията в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура на 50 % от направените в държавите-членки разходи за обезщетяване на собствениците за клането на животните поради съответната болест.

2. По искане на държава-членка Комисията преразглежда в рамките на комитета обстановката във връзка с болестите, обхванати от членове 25, 26 и 27. Това преразглеждане се отнася както за ветеринарната обстановка, така и за оценката на разходите, които вече са направени или ще бъдат направени. В резултат от това преразглеждане всяко ново решение за финансовия принос на Общността, който може да надвишава 50 % от разходите, направени в държавите-членки за обезщетяване на собствениците за клането на животните поради съответната болест, се приема в съответствие с посочената в член 40, параграф 3 процедура.

При приемането на такова решение може да се определят всички необходими мерки, които трябва да се вземат от съответната държава-членка, за да се гарантира успехът на действието.





#### Член 29

Бюджетните задължения на Общността за съфинансирането на програмите се изпълняват ежегодно. Задълженията по разходите за многогодишните програми се приемат в съответствие с член 76, параграф 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>(1)</sup>. За многогодишните програми първото бюджетно задължение се изпълнява след тяхното одобряване. Всяко следващо задължение се изпълнява от Комисията на базата на решението за предоставяне на принос, посочено в член 27, параграф 5 от настоящото решение.

### ГЛАВА IV

#### ВЕТЕРИНАРНИ ПРОВЕРКИ

##### РАЗДЕЛ 1

##### *Уводна разпоредба*

#### Член 30

Общността допринася за повишаване на ефикасността на ветеринарните проверки, като:

- отпуска финансова помощ на координационните и референтните лаборатории,
- допринася финансово за извършването на инспекции, целящи предотвратяване на зоонозите,
- допринася финансово за изпълнението на стратегията за инспекция, необходима за функционирането на вътрешния пазар.

##### РАЗДЕЛ 2

##### *Координационни и референтни лаборатории*

#### Член 31

1. Всяка координационна и референтна лаборатория, определена като такава в съответствие с общностното ветеринарно законодателство и изпълняваща определените в него задължения и изисквания, може да получава финансова помощ от Общността.
2. Правилата за предоставяне на предвидената в параграф 1 помощ, условията, на които тя може да бъде подчинена, както и размерът ѝ се определят в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.
3. Бюджетните кредити, необходими за мерките, предвидени в настоящия раздел, се определят всяка година в рамките на бюджетната процедура.

<sup>(1)</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

*РАЗДЕЛ 3**Стратегия за контрол**Член 32*

1. Всяка държава-членка изготвя програма за обмен на служители, които работят във ветеринарната област.
2. В рамките на комитета Комисията координира програмите за обмен заедно с държавите-членки.
3. Съответните държави-членки приемат всички необходими мерки за изпълнение на координираните програми за обмен.
4. Всяка година въз основа на доклад на държавите-членки се прави преглед на изпълнението на програмите за обмен в рамките на комитета.
5. Държавите-членки вземат предвид придобития опит с оглед да подобрят и разширят програмите за обмен.
6. Финансова помощ от Общността може да бъде предоставена с цел ефективно изпълнение на програмите за обмен, особено чрез допълнителните курсове за обучение, посочени в член 34, параграф 1. Равнището на финансовия принос на Общността и условията, на които той може да бъде подчинен, се определят в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.
7. За целите на настоящия член се прилагат членове 23 и 24.

*Член 33*

Разпоредбите на член 32, параграфи 6 и 7 се прилагат за програмите, създадени съгласно Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни<sup>(1)</sup> и Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни<sup>(2)</sup>, с цел да се организират ветеринарните проверки по външните граници за внасяните в Общността продукти от трети страни.

*Член 34*

1. Комисията може пряко или чрез компетентните национални органи да организира опреснителни курсове или срещи за персонала в държавите-членки, по-специално за персонала, който отговаря за посочените в член 33 ветеринарни проверки.

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

<sup>(2)</sup> ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

**▼B**

Тези опреснителни курсове или срещи могат да бъдат открити съобразно възможностите, по искане на компетентните органи и след съгласие от страна на Комисията, за персонал от трети страни, които са сключили споразумения за сътрудничество с Общността в областта на ветеринарните проверки, както и за лица с диплома за завършени ветеринарни науки, желаещи да разширят познанията си за правилата на Общността.

2. Правилата за организиране на предвидените в параграф 1 мерки и равнището на финансовия принос на Общността се определят от Комисията в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

*Член 35*

1. Въвеждането на системи за идентификация на животните и обявяване на болестите съгласно законодателството относно ветеринарните проверки при търговията с живи животни в Общността с цел завършване на изграждането на вътрешния пазар може да получава финансова помощ от Общността.

2. Правилата за организиране на предвидената в параграф 1 мярка и равнището на финансовия принос на Общността се определят от Комисията след консултация с комитета.

*Член 36*

1. Финансовият принос на Общността може да бъде предоставен за компютризиране на ветеринарните процедури, свързани със:

- а) вътреобщностната търговия и вноса на живи животни и продукти от животински произход;
- б) стопанисването, управлението и поддържането на интегрирани компютризирани ветеринарни системи, включително интерфейс с национални бази данни, където е подходящо.

2. Организационните мерки за финансиране съгласно параграф 1 и равнището на финансовия принос на Общността се определят в съответствие с посочената в член 40, параграф 2 процедура.

*Член 37*

1. Ако от структурна или географска гледна точка държава-членка изпитва трудности с персонала или инфраструктурни трудности при изпълнение на новата стратегия за контрол, породена от завършване на изграждането на вътрешния пазар на живи животни и продукти от животински произход, тя може за преходен период да получава финансово подпомагане от Общността, което постепенно се намалява.

**▼B**

2. Съответната държава-членка представя на Комисията национална програма, придружена от цялата подходяща финансова информация, предназначена да подобри нейната система за контрол.

3. За целите на настоящия член се прилагат разпоредбите на член 27, параграфи 3—11.

*Член 38*

Бюджетните кредити, необходими за мерките, предвидени в настоящия раздел, се определят всяка година в рамките на бюджетната процедура.

## ГЛАВА V

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ***Член 39*

Разходите, подлежащи на финансиране съгласно условията на настоящото решение, се управляват пряко от Комисията в съответствие с член 148, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002.

*Член 40*

1. Комисията се подпомага Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, създаден съгласно член 58 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за бе-зопасност на храните и за определяне на процедури относно бе-зопасността на храните <sup>(1)</sup>.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на петнадесет дни.

*Член 41*

На всеки четири години Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за ситуацията със здравето на животните и разходната ефикасност от изпълнението на програмите в различните държави-членки, включително подробности за приетите критерии.

<sup>(1)</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

**▼B**

*Член 42*

Решение 90/424/ЕИО се отменя.

Позоваванията на отмененото решение се считат за позовавания на настоящото решение и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

*Член 43*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## БОЛЕСТИ ПО ЖИВОТНИТЕ И ЗООНОЗИ

- Туберкулоза по говедата
- Бруцелоза по говедата
- Бруцелоза по овцете и козите (*B. melitensis*)
- Син език в ендемичните или високорисковите зони
- Африканска чума по свинете
- Везикулозна болест по свинете
- Класическа чума по свинете
- Антракс
- Заразна плевропневмония по говедата
- Инфлуенца по птиците
- Бяс
- Ехинококоза
- Трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (TSE)
- Кампилобактериоза
- Листериоза
- Салмонелоза (зоонозна салмонела)
- Трихинелоза
- *E. coli*, произвеждаща веротоксин
- Вирусна хеморагична септицемия (VHS)
- Инфекциозна хематопоеична некроза (IHN)
- Болестта вирусна инфекция с Koi herpes (KHV)
- Инфекциозна анемия по съомгата (ISA)
- Инфекция с *Marteilia refringens*
- Инфекция с *Bonamia ostreae*
- Ихтиофтириус по ракообразните



*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

**ОТМЕНЕНОТО РЕШЕНИЕ И СПИСЪК НА НЕГОВИТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛНИ  
ИЗМЕНЕНИЯ**

Решение 90/424/ЕИО на Съвета (ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19)	
Решение 91/133/ЕИО на Съвета (ОВ L 66, 13.3.1991 г., стр. 18)	
Регламент (ЕИО) № 3763/91 на Съвета (ОВ L 356, 24.12.1991 г., стр. 1)	единствено член 10, параграф 1
Решение 92/337/ЕИО на Съвета (ОВ L 187, 7.7.1992 г., стр. 45)	
Решение 92/438/ЕИО на Съвета (ОВ L 243, 25.8.1992 г., стр. 27)	единствено член 11
Директива 92/117/ЕИО на Съвета (ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 38)	единствено член 9, параграф 2
Директива 92/119/ЕИО на Съвета (ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 69)	единствено член 23, параграф 2
Решение 93/439/ЕИО на Комисията (ОВ L 203, 13.8.1993 г., стр. 34)	
Решение 94/77/ЕО на Комисията (ОВ L 36, 8.2.1994 г., стр. 15)	
Решение 94/370/ЕО на Съвета (ОВ L 168, 2.7.1994 г., стр. 31)	
Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103)	единствено член 17
Решение 2001/12/ЕО на Съвета (ОВ L 3, 6.1.2001 г., стр. 27)	
Решение 2001/572/ЕО на Съвета (ОВ L 203, 28.7.2001 г., стр. 16)	
Регламент (ЕО) № 806/2003 на Съвета (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1)	единствено точка 9 от приложение III
Директива 2003/99/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 325, 12.12.2003 г., стр. 31)	единствено член 16
Решение 2006/53/ЕО на Съвета (ОВ L 29, 2.2.2006 г., стр. 37)	
Решение 2006/782/ЕО на Съвета (ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 57)	
Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1)	единствено по отношение на позоваването на Решение 90/424/ЕИО в член 1, параграф 2, второ тире и в точка 3 от част 5 Б I от приложението
Решение 2006/965/ЕО на Съвета (ОВ L 397, 30.12.2006 г., стр. 22)	единствено член 1
Решение 2008/685/ЕО на Комисията (ОВ L 224, 22.8.2008 г., стр. 11)	



## ПРИЛОЖЕНИЕ III

## ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Решение 90/424/ЕИО	Настоящото решение
Членове 1 и 2	Членове 1 и 2
Член 3, параграфи 1 и 2	Член 3, параграфи 1 и 2
Член 3, параграф 2а	Член 3, параграф 3
Член 3, параграф 3	Член 3, параграф 4
Член 3, параграф 4	Член 3, параграф 5
Член 3, параграф 5	Член 3, параграф 6
Член 3а	Член 4
Член 3б	Член 5
Член 4	Член 6
Член 5	Член 7
Член 6	Член 8
Член 7	Член 9
Член 8	Член 10
Член 9	Член 11
Член 10	Член 12
Член 10а	Член 13
Член 11, параграфи 1—5	Член 14, параграфи 1—5
Член 11, параграф 6	—
Член 12	Член 15
Член 13	Член 16
Член 14	Член 17
Член 15	Член 18
Член 16	Член 19
Член 17	Член 20
Член 18	Член 21
Член 19	Член 22
Член 20	Член 23
Член 21	Член 24
Член 22, параграф 1	Член 25
Член 22, параграф 2	—
Член 23, параграф 1	Член 26, параграф 1



▼ **B**

Решение 90/424/ЕИО	Настоящото решение
Член 23, параграф 2	—
Член 23, параграф 3	Член 26, параграф 2
Член 23, параграф 4	—
Член 24	Член 27
Член 25, параграфи 1 и 2	Член 28, параграфи 1 и 2
Член 25, параграф 3	—
Член 25, параграф 4	—
Член 26	Член 29
Член 27	Член 30
Член 28	Член 31
Член 34	Член 32
Член 35	Член 33
Член 36	Член 34
Член 37	Член 35
Член 37а	Член 36
Член 38	Член 37
Член 39	Член 38
Член 40а	Член 39
Член 41, параграф 1	Член 40, параграф 1
Член 41, параграф 2	Член 40, параграф 2
Член 42, параграф 1	—
Член 42, параграф 2	Член 40, параграф 3
Член 41, параграф 3	Член 40, параграф 4
Член 43, параграф 1	—
Член 43, параграф 2	—
Член 43а	Член 41
—	Член 42
Член 44	Член 43
Приложение	Приложение I
—	Приложение II
—	Приложение III